

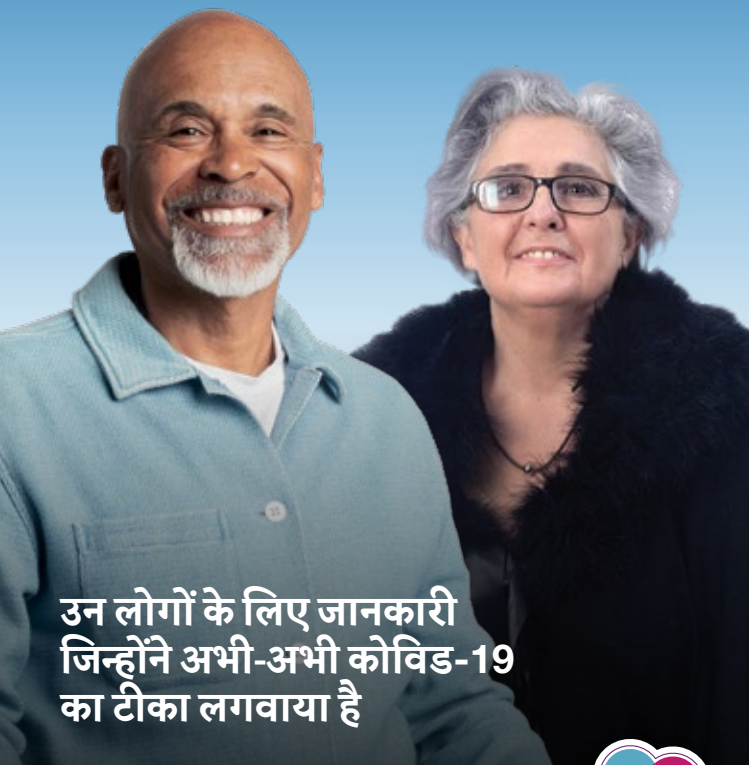


UK Health  
Security  
Agency

**NHS**

क्या उम्मीद करें

# कोविड-19 टीकाकरण



उन लोगों के लिए जानकारी  
जिन्होंने अभी-अभी कोविड-19  
का टीका लगवाया है

[nhs.uk/CovidVaccine](https://nhs.uk/CovidVaccine) पर और जानें



# विषय

इसके दुष्प्रभाव क्या हैं?

---

मैंने सुना है कि टीके अनियमित माहवारी या अप्रत्याशित रक्तस्राव का कारण बन सकते हैं?

---

अगर मैं अपने लक्षणों के बारे में चिंतित हूं तो मुझे क्या करना चाहिए?

---

क्या अन्य गंभीर दुष्प्रभाव हैं?

---

क्या मुझे टीकाकरण के बाद 15 मिनट तक इंतजार करना चाहिए?

---

मैं दैनिक गतिविधियाँ कब फिर से शुरू कर सकता हूँ?

---

क्या टीका मेरी रक्षा करेगा?

**अपने टीके के बारे में अधिक जानकारी के लिए कृपया उत्पाद जानकारी पत्रक पढ़ें, जिसमें कोरोनावायरस येलो कार्ड खोजकर संभावित दुष्प्रभाव शामिल हैं।**

**आप उसी वेबसाइट पर या येलो कार्ड ऐप डाउनलोड करके भी संदिग्ध दुष्प्रभावों की रिपोर्ट कर सकते हैं।**



**[yellowcard.mhra.gov.uk](https://yellowcard.mhra.gov.uk)**

**जिन लोगों को कोरोनावायरस (कोविड-19) की जटिलताओं से सबसे अधिक खतरा है, उन्हें कोविड-19 टीकाकरण की पेशकश की जा रही है। यह पत्रक आपको बताता है कि आपका टीकाकरण होने के बाद क्या अपेक्षा की जानी चाहिए।**

## **इसके दुष्प्रभाव क्या हैं?**

सभी दवाओं की तरह, टीके भी दुष्प्रभाव पैदा कर सकते हैं। इनमें से अधिकांश हल्के और अल्पकालिक हैं, और हर किसी को ये नहीं मिलते हैं। कोविड-19 वैक्सीन के सामान्य दुष्प्रभाव एक दिन के भीतर शुरू होते हैं और कुछ दिनों तक रह सकते हैं।

इसमें शामिल है:

- जिस हाथ में आपको टीका लगाया गया था, उस हाथ में दर्द, भारीपन और कोमलता महसूस होना
- थकान महसूस होना
- सिरदर्द, दर्द और ठंड लगना

आपको फ्लू जैसे लक्षण भी हो सकते हैं जिसमें एक या दो दिन के लिए कंपकंपी हो सकती है। हालांकि, एक उच्च तापमान यह भी संकेत कर सकता है कि आपको कोविड-19 या कोई अन्य संक्रमण है (पृष्ठ 4 पर सलाह देखें)। आप आराम कर सकते हैं और बेहतर महसूस करने के लिए पेरासिटामोल की सामान्य खुराक (पैकेजिंग में दी गई सलाह का पालन करें) ले सकते हैं।

एक असामान्य दुष्प्रभाव यह है कि बगल या गर्दन में उसी तरफ की ग्रंथियां सूज जाती हैं, जिस हाथ में आपको टीका लगाया गया था। यह लगभग 10 दिनों तक चल सकता है, लेकिन यदि यह अधिक समय तक रहता है तो अपने डॉक्टर को दिखाएँ। यदि आप टीकाकरण के बाद कुछ हफ्तों में मैमोग्राम कराने वाले हैं, तो आपको इसका उल्लेख करना चाहिए जब आप उपस्थित हों।

## मैने सुना है कि टीके अनियमित माहवारी या अप्रत्याशित रक्तस्राव का कारण बन सकते हैं?

मासिक धर्म की समस्याएं बेहद आम हैं और तनाव और अन्य अल्पकालिक बीमारियों सहित विभिन्न कारकों के कारण हो सकती हैं।

टीकाकरण के बाद कुछ लोगों को माहवारी सामान्य से अधिक भारी हो सकती है। जबकि टीकाकरण के बाद कुछ लोगों द्वारा माहवारी में अन्य परिवर्तनों की सूचना दी गई है, इस बात का कोई प्रमाण नहीं है कि ये टीके के कारण थे।

## अगर मैं अपने लक्षणों के बारे में चिंतित हूं तो मुझे क्या करना चाहिए?

ये लक्षण आम तौर पर एक सप्ताह से भी कम समय तक रहते हैं। यदि आपके लक्षण बिगड़ते दिख रहे हैं या यदि आप चिंतित हैं, तो NHS 111 पर कॉल करें। यदि आप किसी डॉक्टर या नर्स से सलाह लेते हैं, तो सुनिश्चित करें कि आप उन्हें अपने टीकाकरण के बारे में बताएं (उन्हें टीकाकरण कार्ड दिखाएं) ताकि वे आपका सही आकलन कर सकें।

आप येलो कार्ड योजना के माध्यम से टीकों और दवाओं के संदिग्ध दुष्प्रभावों की रिपोर्ट भी कर सकते हैं। आप इसे येलो कार्ड खोज कर या येलो कार्ड ऐप डाउनलोड करके ऑनलाइन कर सकते हैं (कृपया पृष्ठ 2 देखें)।

## क्या अन्य गंभीर दुष्प्रभाव हैं?

फाइजर और मॉडर्ना कोविड-19 टीकों के बाद दिल की सूजन (जिसे मायोकार्डिटिस या पेरिकार्डिटिस कहा जाता है) के दुर्लभ मामले सामने आए हैं। टीकाकरण के बाद कई दिनों के भीतर ये मामले ज्यादातर युवा पुरुषों में देखे गए हैं।

इनमें से अधिकतर लोग आराम और सरल उपचार के बाद ठीक हो गए और बेहतर महसूस कर रहे थे।



**यदि आप अनुभव करते हैं तो आपको तत्काल चिकित्सा सलाह लेनी चाहिए:**

- छाती में दर्द
- सांस लेने में कठिनाई
- तेज़-धड़कने, हृदय गति बढ़ने की भावना

## **क्या मुझे टीकाकरण के बाद 15 मिनट तक इंतजार करना चाहिए?**

जब हमने पहली बार फाइजर और मॉडर्ना के टीकों का इस्तेमाल किया, तो टीकाकरण के बाद लोग 15 मिनट तक निगरानी में रहे। एलर्जी प्रतिक्रियाओं की दर बहुत कम होने के कारण, केवल गंभीर एलर्जी के इतिहास वाले लोगों या जिन्हें पिछले कोविड-19 टीकाकरण की प्रतिक्रिया हुई थी, उन्हें इस समय के लिए प्रतीक्षा करने की आवश्यकता है।

हालांकि, बेहोशी के जोखिम के कारण, किसी को भी टीकाकरण के बाद कम से कम 15 मिनट तक गाड़ी नहीं चलानी चाहिए।

## **मैं दैनिक गतिविधियाँ कब शुरू कर सकता हूँ?**

जब तक आप अच्छा महसूस करते हैं तब तक आपको सामान्य गतिविधियों को फिर से शुरू करने में सक्षम होना चाहिए। यदि आपके हाथ में विशेष रूप से दर्द है, तो आपको भारी सामान उठाने में कठिनाई हो सकती है। यदि आप अस्वस्थ महसूस करते हैं या बहुत थका हुआ महसूस करते हैं तो आपको आराम करना चाहिए और मशीनरी या ड्राइविंग से बचना चाहिए।

## क्या टीका मेरी रक्षा करेगा?

आपको जो कोविड-19 टीके लगवाए गए हैं, वे आपको गंभीर कोविड-19 रोग से पीड़ित होने की संभावना को कम करने के लिए दिखाए गए हैं।

आपके शरीर को सुरक्षा बनाने में पहली खुराक से कुछ सप्ताह लग सकते हैं। किसी भी अतिरिक्त खुराक के बाद आपके शरीर को अधिक तेज़ी से (कुछ दिनों के बाद) प्रतिक्रिया देना शुरू कर देना चाहिए। सभी दवाओं की तरह, कोई भी टीका पूरी तरह से प्रभावी नहीं होता है, इसलिए आपको संक्रमण से बचने के लिए समझदारी से सावधानी बरतनी चाहिए। टीकाकरण होने के बावजूद कुछ लोगों को अभी भी कोविड-19 हो सकता है, लेकिन यह कम गंभीर होना चाहिए।

टीका आपको कोविड-19 संक्रमण नहीं दे सकता है, और एक पूरा कोर्स आपके गंभीर रूप से बीमार होने की संभावना को कम कर देगा।

**Don't forget your  
COVID-19 vaccination**

**NHS**

**Make sure you keep this record  
card in your purse or wallet**

For more information on the  
COVID-19 vaccination or what  
to do after your vaccination,  
see [www.nhs.uk/covidvaccine](https://www.nhs.uk/covidvaccine)

**COVID-19 immunisation**  
Protect yourself.



**अपना कार्ड सुरक्षित रखें।  
आप NHS ऐप भी देख सकते हैं।**

# टीकाकरण, सबसे कमजोर लोगों की रक्षा करने में मदद करता है

यदि आपको कोविड-19 टीकाकरण के बारे में अधिक जानकारी चाहिए तो कृपया देखें:

[www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine/](http://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/coronavirus-vaccine/)



UK Health  
Security  
Agency

© Crown copyright 2023

V7. 3M MAR 2023 (APS). Product Code: COV23WTHI Hindi  
UK Health Security Agency gateway number: 2022809

यह पत्रक ब्रेल में भी उपलब्ध है, BSL वीडियो के रूप में, बड़े प्रिंट में,  
आसानी से पढ़े जाने वाले संस्करण के रूप में, 26 से अधिक भाषाओं में अनुवाद

[www.healthpublications.gov.uk](http://www.healthpublications.gov.uk) से ऑर्डर करने के लिए या

0300 123 1002 पर कॉल करें